

**Résultats financiers (en millions de dollars)**

	Chiffres réels 1999-2000	2000-2001		
		Plan budgétaire	Prévisions actuelles	Modif. en cours d'exercice
<b>Recettes</b>	62 931	62 060	64 218	2 158
<b>Dépenses</b>				
Programmes	46 649	49 525	50 289	764
Restructuration et autres dépenses	211	--	--	--
Modifications comptables - <i>Comptes publics</i> de 1999-2000*	720	--	606	606
Total des dépenses - programmes	47 580	49 525	50 895	1 370
Immobilisations*	4 832	2 075	2 212	137
Intérêt sur la dette publique				
Province	8 977	8 940	8 910	(30)
Secteur de l'électricité	520	520	520	--
Total des dépenses*	61 909	61 060	62 537	1 477
Réserve	--	1 000	--	(1 000)
Incidence nette de la restructuration du secteur de l'électricité (montant à recouvrer des consommateurs)**	354	--	270	270
<b>EXCÉDENT / (DÉFICIT)</b>	<b>668</b>	<b>0</b>	<b>1 411</b>	<b>1 411</b>

\* En raison des modifications comptables présentées dans les *Comptes publics de l'Ontario* de 1999-2000, les dépenses totales ont augmenté de 746 millions de dollars au cours de l'exercice 2000-2001, ce qui représente plus de 50 % de la modification en cours d'exercice par rapport au plan budgétaire.

\*\* Tient compte de l'excédent estimatif des dépenses sur les recettes de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIÉO). Conformément aux principes de la restructuration du secteur de l'électricité, la dette de la SFIÉO doit être recouvrée des consommateurs, et non des contribuables.

**POINTS SAILLANTS**
**RÉSULTATS AFFICHÉS AU COURS DE L'EXERCICE 2000-2001**
**EXCÉDENT DE 1,4 MILLIARD DE DOLLARS**

◆ L'excédent pour 2000-2001 devrait atteindre 1 411 millions de dollars, comparativement à la prévision d'un budget équilibré faite dans le budget de l'Ontario de 2000. Il s'agit d'une amélioration de 45 millions de dollars par rapport à l'excédent de 1 366 millions de dollars indiqué dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre.

**RECETTES DE 64,2 MILLIARDS DE DOLLARS**

◆ Les recettes prévues sont de 64 218 millions de dollars, soit 2 158 millions de dollars de plus que prévu dans le plan budgétaire, et 165 millions de dollars de plus que prévu dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre. Cela est surtout attribuable à la hausse des recettes tirées de l'impôt sur le revenu des particuliers.

**AUGMENTATION DES DÉPENSES DE 0,7 MILLIARD DE DOLLARS EN COURS D'EXERCICE**

◆ En raison de décisions prises en cours d'exercice, les dépenses totales ont augmenté de 731 millions de dollars par rapport aux prévisions du plan budgétaire de 2000 et les dépenses se sont accrues de 120 millions de dollars par rapport aux prévisions des *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre. Cela s'explique surtout par l'appui financier de la province aux coûts de transition des villes de Hamilton, Ottawa et du grand Sudbury, ainsi que des comtés de Haldimand et Norfolk.

**AUGMENTATION DES DÉPENSES TOTALES DE 0,7 MILLIARD AU DEUXIÈME TRIMESTRE EN RAISON DE MODIFICATIONS COMPTABLES**

◆ En raison de modifications comptables présentées dans les *Comptes publics de l'Ontario* de 1999-2000, le total des dépenses pour 2000-2001 a augmenté de 746 millions de dollars au deuxième trimestre. Cette hausse est attribuable à l'augmentation de la provision pour le secteur de l'électricité et à l'incidence sur les dépenses de la consolidation de la Société indépendante du marché de l'électricité et du Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto, qui sont devenus des organismes du gouvernement. Les recettes ont augmenté de 358 millions de dollars en 2000-2001 en raison de ces modifications comptables.

**RÉSERVE UTILISÉE POUR RÉDUIRE LA DETTE PROVINCIALE NETTE**

◆ Compte tenu des recettes plus élevées que prévu et des meilleures perspectives économiques, la réserve de 1 milliard de dollars prévue dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre a été éliminée et servira à réduire la dette provinciale nette.

**RÉSULTATS FINANCIERS****RECETTES**

- ◆ On prévoit que les recettes totaliseront 64 218 millions de dollars, soit 2 158 millions de dollars de plus que prévu dans le budget de l'Ontario de 2000, et 165 millions de dollars de plus que ce qui avait été prévu dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre. Voici les principales modifications pour le présent trimestre :
- ◆ Recettes tirées de l'impôt sur le revenu des particuliers - augmentation de 150 millions de dollars en raison du rythme de croissance de l'emploi et du revenu en Ontario.
- ◆ Autres recettes fédérales - 9 millions de dollars de plus en raison de remboursements effectués aux termes de la *Loi sur les armes à feu* du Canada.
- ◆ Ventes et locations - hausse de 5 millions de dollars en raison du transfert de parcs industriels de la Société de développement de l'Ontario, une entreprise publique, au Secrétariat du Conseil de gestion.
- ◆ Diverses autres recettes - 1 million de plus pour les services policiers fournis à Arnprior, Renfrew et Kingsville.

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**

- ◆ Les dépenses nettes de fonctionnement, qui s'élèvent à 60 325 millions de dollars, dépassent de 1 340 millions de dollars le montant prévu dans le plan budgétaire et de 117 millions de dollars le montant indiqué dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre. Voici les principales modifications pour le présent exercice :
- ◆ Ministère du Procureur général : hausse de 1 million de dollars pour financer l'accès électronique du public aux lois et règlements de l'Ontario. Ce montant est entièrement compensé par le Fonds de prévoyance.
- ◆ Ministère des Services sociaux et communautaires : montant supplémentaire de 123 millions de dollars en raison de la hausse des coûts de transition du programme des services de bien-être de l'enfance et du nombre de services fournis dans le cadre de ce programme. Ce montant est entièrement compensé par le Fonds de prévoyance.
- ◆ Ministère de l'Énergie, des Sciences et de la Technologie : réduction de 50 millions de dollars en raison du report de fonds prévus pour la mise sur pied du Réseau ontarien de recherche sur le cancer.
- ◆ Ministère de l'Environnement : 2 millions de dollars de plus pour déterminer les meilleures pratiques de santé et de sécurité aux fins de la protection de l'environnement et pour tenir des séances de consultation sur la protection de l'eau potable dans les petits réseaux de distribution d'eau; et 1 million de dollars pour la mise sur pied d'une base de données servant à un site Web faisant état des émissions de polluants atmosphériques.
- ◆ Ministère de la Santé et des Soins de longue durée : diminution de 1 million de dollars en raison du transfert de fonds au ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour la création de 40 places dans des écoles de médecine.
- ◆ Secrétariat du Conseil de gestion : 5 millions de dollars de plus pour les coûts de fonctionnement de parcs industriels transférés par la Société de développement de l'Ontario. Ce montant est compensé par les recettes.
- ◆ Ministère des Affaires municipales et du Logement : 165 millions de dollars de plus en raison de l'appui financier de la province aux coûts de transition des villes de Hamilton, Ottawa et du grand Sudbury, ainsi que des comtés de Haldimand et de Norfolk. Ce montant est en partie compensé par une somme de 18 millions de dollars provenant du Fonds de prévoyance.
- ◆ Ministère du Solliciteur général : hausse de 7 millions de dollars pour le Bureau du chef provincial des préposés aux armes à feu aux fins de la délivrance de permis aux termes de la *Loi sur les armes à feu* du Canada, montant entièrement compensé par les transferts fédéraux; et hausse de 1 million de dollars pour les contrats de services policiers municipaux conclus entre la Police provinciale de l'Ontario et les villes de Arnprior, Renfrew et Kingsville, montant compensé par les recettes générées.
- ◆ Ministère de la Formation et des Collèges et Universités : hausse de 1 million de dollars en raison de transfert, par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, de fonds servant à créer 40 places dans des écoles de médecine.
- ◆ Ministère des Transports : montant supplémentaire de 4 millions de dollars pour moderniser les systèmes de gestion des données sur les conducteurs et les véhicules.

**INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE**

- ◆ L'intérêt sur la dette publique prévu, soit 9 430 millions de dollars, comprend un montant de 8 910 millions de dollars lié aux emprunts de la province en son propre nom ainsi qu'un montant de 520 millions de dollars lié à l'intérêt sur la dette contractée pour l'investissement dans le secteur de l'électricité. Le montant de l'intérêt sur la dette publique est inférieur de 30 millions de dollars au montant prévu dans le plan budgétaire en raison de taux d'intérêt plus avantageux que prévu, mais demeure inchangé par rapport au montant indiqué dans les *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre.

**DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**

- ◆ Les dépenses en immobilisations de 2 212 millions de dollars sont supérieures de 137 millions de dollars aux chiffres du plan budgétaire et de 3 millions de dollars aux prévisions des *Finances de l'Ontario* du deuxième trimestre. Voici les principales modifications pour le présent trimestre :
  - ◆ Secrétariat du Conseil de gestion : montant supplémentaire de 2 millions de dollars pour les activités d'évaluation environnementale et les mesures correctives associées aux parcs industriels transférés par la Société de développement de l'Ontario.
  - ◆ Ministère des Richesses naturelles : montant supplémentaire de 1 million de dollars aux fins du Programme de protection des zones naturelles.
  - ◆ Ministère du Développement du Nord et des Mines : hausse de 18 millions de dollars en raison du transfert de fonds du ministère des Transports pour la réalisation de projets de réfection de routes dans le Nord de l'Ontario.
  - ◆ Ministère des Transports : diminution de 18 millions de dollars en raison du transfert de fonds au ministère du Développement du Nord et des Mines pour la réalisation de projets de réfection de routes dans le Nord de l'Ontario.

**État des opérations financières**  
 (en millions de dollars)

	Chiffres réels 1996-1997	Chiffres réels 1997-1998	Chiffres réels 1998-1999	Chiffres réels 1999-2000	3 <sup>e</sup> trim. 2000-2001
<b>Recettes</b>	49 450	52 518	55 786	62 931	64 218
<b>Dépenses</b>					
Programmes*	42 956	43 709	46 509	47 369	50 895
Restructuration et autres dépenses	2 180	1 595	76	211	--
Total des dépenses - programmes	45 136	45 304	46 585	47 580	50 895
Immobilisations*	2 612	2 451	2 187	4 832	2 212
Intérêt sur la dette publique					
Province	8 607	8 729	9 016	8 977	8 910
Secteur de l'électricité	--	--	--	520	520
Total des dépenses	56 355	56 484	57 788	61 909	62 537
Réserve	--	--	--	--	--
Incidence nette de la restructuration du secteur de l'électricité (montant à recouvrer des consommateurs)**	--	--	--	354	270
<b>EXCÉDENT / (DÉFICIT)</b>	<b>(6 905)</b>	<b>(3 966)</b>	<b>(2 002)</b>	<b>668</b>	<b>1 411</b>
<b>DETTE PROVINCIALE NETTE †</b>	<b>108 769</b>	<b>112 735</b>	<b>114 737</b>	<b>113 715</b>	<b>112 034</b>

\* Les résultats des exercices 1996-1997 à 1998-1999 ont été modifiés en raison de la reclassification de baux du poste des dépenses en immobilisations au poste des dépenses de fonctionnement. Les modifications comptables présentées dans les *Comptes publics de l'Ontario* de 1999-2000 influent sur les totaux des dépenses pour 1999-2000 et 2000-2001.

\*\* Tient compte de l'excédent estimatif des dépenses par rapport aux recettes de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIÉO). Conformément aux principes de la restructuration du secteur de l'électricité, la dette de la SFIÉO doit être recouvrée des consommateurs, et non des contribuables.

† La dette provinciale nette représente le total du passif moins les avoirs financiers.

**Statistiques économiques et financières**

	Chiffres réels 1996-1997	Chiffres réels 1997-1998	Chiffres réels 1998-1999	Chiffres réels 1999-2000	3 <sup>e</sup> trim. 2000-2001
Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché (en millions de dollars)	335 843	357 300	372 630	396 775	426 755
Population de l'Ontario (en milliers) - 1 <sup>er</sup> juillet	11 101	11 249	11 386	11 517	11 669
Recettes de l'Ontario en pourcentage du PIB	14,7	14,7	15,0	15,9	15,0
Croissance des recettes de l'Ontario (%)	0,0	6,2	6,2	12,8	2,0
Total des dépenses de l'Ontario en pourcentage du PIB	16,8	15,8	15,5	15,6	14,7
Croissance des dépenses totales de l'Ontario (%)	(3,3)	0,2	2,3	7,1	1,0
Intérêt sur la dette publique de l'Ontario par rapport aux recettes (%)	17,4	16,6	16,2	15,1	14,7
Intérêt sur la dette publique de l'Ontario par rapport au total des dépenses (%)	15,3	15,5	15,6	15,3	15,1
Intérêt sur la dette publique de l'Ontario en pourcentage du PIB	2,6	2,4	2,4	2,4	2,2
Excédent / (Déficit) de l'Ontario en pourcentage du PIB	(2,1)	(1,1)	(0,5)	0,2	0,3
Dettes provinciales nettes par habitant	9 798	10 022	10 077	9 874	9 601
Dettes provinciales nettes en pourcentage du PIB	32,4	31,6	30,8	28,7	26,3

Sources : ministère des Finances de l'Ontario et Statistique Canada.

**VIGUEUR DE L'ÉCONOMIE DE L'ONTARIO EN 2000**

- ◆ L'économie de l'Ontario a maintenu une forte croissance au troisième trimestre de l'année civile (période de juillet à septembre), avec une hausse de 5,5 % du PIB réel à des taux annuels. Le taux de croissance avait été de 5,2 % au deuxième trimestre.

**FORTE CROISSANCE DE L'EMPLOI EN 2000**

- ◆ En 2000, le nombre d'emplois a augmenté de 184 000 en Ontario, faisant suite à une hausse record de 198 000 enregistrée en 1999.
- ◆ Le taux moyen annuel de chômage en Ontario est passé de 6,3 % en 1999 à 5,7 % en 2000.

**LA CROISSANCE DE L'EMPLOI SE POURSUIT EN 2001**

- ◆ En janvier, le nombre d'emplois s'est accru de 16 000 en Ontario.
- ◆ Le taux de chômage dans la province était de 5,7 % en janvier.

**FORTE CROISSANCE DES DÉPENSES DE CONSOMMATION EN 2000**

- ◆ Au cours des onze premiers mois de 2000, les ventes au détail de l'Ontario ont augmenté de 7,6 % par rapport à l'année précédente, et les ventes d'automobiles ont progressé de 3,8 %.

**LE MARCHÉ DU LOGEMENT DEMEURE DYNAMIQUE**

- ◆ En 2000, les mises en chantier de logements se sont accrues de 6,4 % dans la province par rapport à l'année précédente.
- ◆ Toujours en 2000, les ventes de logements neufs à Toronto ont augmenté de 14,4 % par rapport à l'an dernier.

**CROISSANCE DES ENTREPRISES**

- ◆ Au cours des onze premiers mois de 2000, les expéditions de biens manufacturés de l'Ontario se sont accrues de 7,6 % par rapport à l'année précédente.
- ◆ Les exportations ontariennes de marchandises à l'échelle internationale ont augmenté de 6,2 % pendant la même période.

**HAUSSE DE L'INFLATION DANS LA PROVINCE EN 2000**

- ◆ Le taux provincial d'inflation de l'indice des prix à la consommation (IPC) a été de 2,9 % en 2000.

**PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES**  
(variation en % par rapport à la période précédente, sauf indication contraire)

		Annuels	Annuels	Trimestriels				
		1999	2000	3 <sup>e</sup> trim. 1999	4 <sup>e</sup> trim. 1999	1 <sup>er</sup> trim. 2000	2 <sup>e</sup> trim. 2000	3 <sup>e</sup> trim. 2000
<b>Production (désaisonnalisée, taux annuels)</b>								
PIB réel	Ontario	6,1	n.d.	8,0	5,5	5,4	5,2	5,5
PIB nominal	Ontario	6,5	n.d.	7,2	3,9	11,9	9,4	8,0
		Annuels	Annuels	Mensuels 2000-2001				
		1999	2000	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.
<b>Autres indicateurs (désaisonnalisés)</b>								
<b>Marchés du travail</b>								
Population active (var. en milliers)	Ontario	157	157	7	33	44	2	(5)
Emploi (var. en milliers)	Ontario	198	184	18	27	35	(1)	16
Taux de chômage (%)	Ontario	6,3	5,7	5,8	5,9	6,0	6,0	5,7
<b>Secteur des ménages</b>								
Ventes au détail	Ontario	7,3	n.d.	0,7	(0,7)	0,1	n.d.	n.d.
Mises en chantier de logements urbains (en milliers)	Ontario	62,9	67,4	67,4	73,5	67,2	65,9	79,6
Ventes de logements neufs*	Toronto	29,4	14,4	34,7	6,2	(15,7)	(25,2)	n.d.
Reventes de logements*	Ontario	7,4	(1,1)	(3,6)	2,1	6,3	(7,7)	n.d.
<b>Expéditions de biens manufacturés</b>								
Matériel de transport	Ontario	11,7	n.d.	0,1	0,4	0,4	n.d.	n.d.
<b>Indice des prix à la consommation*</b>	Ontario	21,3	n.d.	0,0	(0,2)	(1,1)	n.d.	n.d.
		1,9	2,9	2,8	2,9	3,7	3,5	n.d.

Sources : Statistique Canada, ministère des Finances de l'Ontario, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Greater Toronto Home Builders Association, Association canadienne de l'immeuble et Ward's Automotive.

\* variation en pourcentage par rapport aux chiffres enregistrés un an auparavant  
n.d. = données non disponibles

**FINANCES DE L'ONTARIO**  
**TABLEAUX FINANCIERS**

# RECETTES

(en millions de dollars)	Chiffres réels 1999-2000	2000-2001		
		Plan budgétaire	Prévisions actuelles	Modif. en cours d'exercice
<b>RECETTES FISCALES</b>				
Impôt sur le revenu des particuliers	17 617	17 530	18 880	1 350
Taxe de vente au détail	12 879	13 400	13 600	200
Impôt sur les sociétés	8 095	8 765	8 765	--
Impôt-santé des employeurs	3 118	3 320	3 380	60
Taxe sur l'essence	2 154	2 260	2 260	--
Taxe sur les carburants	665	665	665	--
Taxe sur le tabac	481	510	510	--
Droits de cession immobilière	565	580	580	--
Impôt sur les bénéfices miniers	50	55	55	--
Taxe sur le pari mutuel	6	5	5	--
Impôt sur les dividendes privilégiés	33	40	40	--
Autres recettes fiscales	218	193	193	--
	<b>45 881</b>	<b>47 323</b>	<b>48 933</b>	<b>1 610</b>
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA</b>				
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS)	3 777	3 548	3 548	--
Augmentation des paiements - TCSPS	190	552	552	--
Suppléments - TCSPS	755	757	757	--
Logement social	466	533	533	--
Aide aux étudiants	170	171	171	--
Services de bien-être aux Autochtones	85	114	114	--
Expansion du bilinguisme	65	64	64	--
Aide à l'emploi pour les personnes handicapées	65	66	66	--
Travaux d'infrastructure Canada/Ontario	19	--	--	--
Autres	293	227	236	9
	<b>5 885</b>	<b>6 032</b>	<b>6 041</b>	<b>9</b>
<b>RECETTES DES ENTREPRISES PUBLIQUES</b>				
Société des loteries et des jeux de l'Ontario*	1 924	1 695	1 865	170
Régie des alcools de l'Ontario	845	915	915	--
Ontario Power Generation Inc. et Hydro One Inc.	903	795	795	--
Autres	36	18	23	5
	<b>3 708</b>	<b>3 423</b>	<b>3 598</b>	<b>175</b>
<b>AUTRES RECETTES</b>				
Droits de permis de conduire et d'immatriculation des véhicules	911	920	920	--
Autres droits et permis	667	670	670	--
Recettes tirées des permis d'alcool	539	530	530	--
Redevances	345	240	240	--
Ventes et locations	2 133	790	840	50
Amendes et pénalités	41	35	35	--
Remaniement des services locaux - remboursement des dépenses	1 678	1 572	1 572	--
Divers	1 143	525	839	314
	<b>7 457</b>	<b>5 282</b>	<b>5 646</b>	<b>364</b>
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>62 931</b>	<b>62 060</b>	<b>64 218</b>	<b>2 158</b>

\* Le 1<sup>er</sup> avril 2000, la Société des loteries et la Société des casinos de l'Ontario ont fusionné pour former la Société des loteries et des jeux de l'Ontario.

# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

(en millions de dollars)	Chiffres réels 1999-2000	2000-2001		
		Plan budgétaire	Prévisions actuelles	Modif. en cours d'exercice
MINISTÈRE				
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales	347	446	446	--
Procureur général	844	882	884	2
Commission de régie interne	154	121	121	--
Affaires civiques, Culture et Loisirs	337	398	398	--
Services sociaux et communautaires	7 512	7 504	7 627	123
Consommation et Commerce	134	146	146	--
Services correctionnels	563	591	591	--
Développement économique et Commerce	94	99	99	--
Éducation	7 702	8 026	8 124	98
Financement progressif des conseils scolaires	268	--	--	--
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants	(363)	(711)	(735)	(24)
Énergie, Sciences et Technologie	126	241	191	(50)
Environnement	174	158	187	29
Bureaux du corps exécutif	19	22	22	--
Finances - à ses propres fins	548	787	787	--
Intérêt sur la dette publique				
Province	8 977	8 940	8 910	(30)
Secteur de l'électricité	520	520	520	--
Fonds de réinvestissement communautaire	521	537	537	--
Santé et Soins de longue durée	20 378	21 988	22 503	515
Principaux coûts de fonctionnement uniques	286	--	--	--
Affaires intergouvernementales	4	5	5	--
Travail	101	100	100	--
Secrétariat du Conseil de gestion	170	298	315	17
Régime de retraite des fonctionnaires/du SEFPO	(165)	(248)	(110)	138
Fonds de prévoyance	--	1 165	858	(307)
Indemnités de départ pour employés de la FPO (nettes)	88	--	--	--
Affaires municipales et Logement	1 665	1 644	1 810	166
Secrétariat des affaires autochtones	13	16	15	(1)
Richesses naturelles	460	376	414	38
Développement du Nord et Mines	122	274	274	--
Office des affaires francophones	3	4	4	--
Solliciteur général	814	856	871	15
Tourisme	70	76	76	--
Formation, Collèges et Universités	3 284	3 387	3 388	1
Transports	587	537	541	4
Économies à la fin de l'exercice	--	(200)	(200)	--
Modifications comptables*				
Énergie, Sciences et Technologie - Société indépendante de gestion du marché de l'électricité	303	--	283	283
Finances – Provision pour le secteur de l'électricité	383	--	275	275
Tourisme – Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto	34	--	48	48
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>57 077</b>	<b>58 985</b>	<b>60 325</b>	<b>1 340</b>

\* En raison de modifications comptables présentées dans les *Comptes publics de l'Ontario* de 1999-2000, les dépenses de fonctionnement pour 2000-2001 ont augmenté de 606 millions de dollars.

Nota : Ne tient pas compte de la nouvelle structure ministérielle annoncée le 8 février 2001.

# DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

(en millions de dollars)		2000-2001		
		Chiffres réels 1999-2000	Plan budgétaire	Prévisions actuelles
MINISTÈRE				
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales	1	80	80	--
Procureur général	62	64	64	--
Affaires civiques, Culture et Loisirs	75	71	71	--
Services sociaux et communautaires	20	20	20	--
Services correctionnels	124	156	156	--
Éducation	52	5	5	--
Énergie, Sciences et Technologie	500	--	--	--
Environnement	1	14	14	--
Fonds de protection des eaux	160	51	51	--
Finances	7	3	3	--
Initiative SuperCroissance - volet Partenariats du millénaire	--	200	200	--
Santé et Soins de longue durée	338	291	291	--
Principaux coûts uniques pour la santé	1 004	--	--	--
Secrétariat du Conseil de gestion	13	12	14	2
Affaires municipales et Logement	(10)	2	2	--
Secrétariat des affaires autochtones	5	8	10	2
Richesses naturelles	96	83	76	(7)
Développement du Nord et Mines	212	273	291	18
Solliciteur général	--	8	8	--
Tourisme	2	11	11	--
Formation, Collèges et Universités	1 028	44	44	--
Transports	830	799	781	(18)
Économies à la fin de l'exercice	--	(120)	(120)	--
<b>Modifications comptables*</b>				
Énergie, Sciences et Technologie - Société indépendante de gestion du marché de l'électricité	156	--	140	140
Tourisme – Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto	156	--	--	--
<b>TOTAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS</b>	<b>4 832</b>	<b>2 075</b>	<b>2 212</b>	<b>137</b>

\* En raison de modifications comptables présentées dans les *Comptes publics de l'Ontario* de 1999-2000, les dépenses en immobilisations pour 2000-2001 ont augmenté de 140 millions de dollars.

Nota : Ne tient pas compte de la nouvelle structure ministérielle annoncée le 8 février 2001.

# PROGRAMME DE FINANCEMENT DE L'ONTARIO 2000-2001

(en millions de dollars)	Chiffres réels 1999-2000	2000-2001		
		Plan budgétaire	Prévisions actuelles	Modif. par rapport au budget
Excédent / (Déficit)	668	–	1 411	1 411
Régularisation et consolidation	(623)	(5 205)	(5 456)	(251)
Dette venant à échéance*	(7 895)	(8 425)	(8 239)	186
Provision pour rachats anticipés	(1 246)	(500)	(1 064)	(564)
Autres sources / (utilisations)	295	--	(270)	(270)
Remboursements nets de la part d'organismes / (Prêts accordés à des organismes)	2 758	--	(83)	(83)
Diminution / (Augmentation) des réserves de liquidité	(4 102)	4 500	4 500	--
Augmentation / (Diminution) des emprunts à court terme	608	--	--	--
Emprunts auprès du Régime de pensions du Canada	870	1 038	611	(427)
Emprunts à long terme :	8 667	8 592	8 590	(2)
contractés			7 501	
à contracter			1 089	

\* La dette venant à échéance est inférieure au plan budgétaire, la province ayant exercé ses options sur des obligations reconductibles.

- ◆ Les emprunts à long terme contractés au cours du troisième trimestre ont totalisé 1 576 millions de dollars :

	(en millions de dollars)
Émissions en dollars canadiens	1 501
Effets à moyen terme	75
	<b>1 576</b>

- ◆ Outre les emprunts et les rachats figurant dans le tableau, la province a racheté des créances s'élevant à 844 millions de dollars et financé ce rachat en contractant des emprunts équivalents à des taux plus avantageux.
- ◆ Les besoins d'emprunt à long terme sur les marchés publics sont pratiquement inchangés par rapport au plan budgétaire 2000-2001, car l'augmentation de l'excédent est presque entièrement compensée par un rachat d'Obligations d'épargne de l'Ontario de 564 millions de dollars de plus que prévu, par des prêts de 83 millions de dollars consentis à des organismes, par un montant net de 270 millions de dollars retiré de la Caisse d'épargne de l'Ontario et par une diminution de 427 millions de dollars des emprunts auprès du Régime de pensions du Canada.
- ◆ Au début de décembre 2000, la province de l'Ontario a procédé à sa première adjudication d'obligations en rouvrant une émission portant intérêt au taux de 4,875 % et venant à échéance le 2 juin 2004, ce qui a permis de mobiliser 250 millions de dollars pour la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIÉO).
- ◆ Au 31 décembre 2000, la province avait mobilisé 1 459 des 1 843 millions de dollars qu'elle doit emprunter au nom de la SFIÉO, ce qui représente 618 millions de dollars de moins que les emprunts de 2 461 millions de dollars prévus au moment du budget.
- ◆ On prévoit que la dette provinciale nette sera de 112,0 milliards de dollars au 31 mars 2001, soit 2,0 milliards de dollars de moins que le montant prévu dans le plan budgétaire, car les excédents ont été supérieurs aux prévisions en 1999-2000 et en 2000-2001.